ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2018/89

z 22. januára 2018,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/849 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 29,

so zreteľom na rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/849 z 27. mája 2016 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2013/183/SZBP ([1]),

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

(1) Rada 27. mája 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/849.

(2) Vzhľadom na to, že Kórejská ľudovodemokratická republika (KĽDR) pokračuje v programoch jadrových a balistických zbraní a urýchľuje ich, čo je porušením povinností KĽDR stanovených vo viacerých rezolúciách Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov, ako to dokazuje posledné vypustenie balistickej strely zo strany KĽDR 28. novembra 2017, by sa do zoznamu osôb a subjektov uvedeného v prílohe III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 malo zaradiť sedemnásť osôb.

(3) Príloha III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849/by sa mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa mení tak, ako sa uvádza v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 22. januára 2018

Za Radu
predsedníčka
F. MOGHERINI

([1]) Ú. v. EÚ L 141, 28.5.2016, s. 79.

PRÍLOHA

V prílohe III k rozhodnutiu (SZBP) 2016/849 sa pod nadpisom „Zoznam osôb podľa článku 23 ods. 1 písm. c) a článku 27 ods. 1 písm. c)“ v oddiele „A. Osoby“ dopĺňajú tieto záznamy:

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
„2.	CHOE Chan Il		22.1.2018	Riaditeľ kancelárie spoločnosti Korea Heungjin Trading Company, ktorá je subjektom označeným OSN, v Dandongu. Spoločnosť KOMID, ktorá je ďalším subjektom označeným OSN, využíva spoločnosť Korea Heungjin na obchodné účely. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor OSN označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami.
3.	KIM Chol Nam		22.1.2018	Riaditeľ pobočky spoločnosti Sobaeksu United Corp, ktorú Únia označila, v Dangdongu. Zástupca pekinskej pobočky spoločnosti Korea Changgwang Trading Corporation, ktorú skupina expertov OSN identifikovala ako ďalší názov spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami.
4.	JON Chol Young	Cestovný pas č.: 563410192 Diplomat na veľvyslanectve KĽDR v Angole Dátum narodenia: 30.4.1975	22.1.2018	Zástupca spoločnosti Green Pine Associated Corporation v Angole a diplomat KĽDR akreditovaný v Angole. OSN označila spoločnosť Green Pine v súvislosti s činnosťami, medzi ktoré patrí porušovanie zbrojného embarga OSN. Spoločnosť Green Pine tiež rokovala o zmluvách na účely renovácie angolských námorných plavidiel v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.
5.	AN Jong Hyuk alias: An Jong Hyok	Diplomat na veľvyslanectve KĽDR v Egypte Dátum narodenia: 14.3.1970 Cestovný pas č.: 563410155	22.1.2018	Zástupca spoločnosti Saeng Pil Trading Corporation, čo je ďalší názov spoločnosti Green Pine Associated Corporation, a diplomat KĽDR v Egypte. OSN označila spoločnosť Green Pine v súvislosti s činnosťami, medzi ktoré patrí porušovanie zbrojného embarga OSN. An Jong Hyuk bol oprávnený vykonávať všetky druhy podnikania v mene spoločnosti Saeng Pil vrátane podpisovania a vykonávania zmlúv a bankových služieb. Táto spoločnosť sa špecializuje na budovanie námorných plavidiel a projektovanie, výrobu a inštaláciu elektronických komunikačných a námorných navigačných zariadení.
6.	CHOL Yun	Tretí tajomník veľvyslanectva KĽDR v Číne	22.1.2018	Chol Yun bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako kontaktná osoba spoločnosti KĽDR General Precious Metal, ktorá sa podieľa na predaji lítia-6, položky používanej na jadrové účely, na ktorú sa vzťahuje zákaz OSN, a diplomat KĽDR. General Precious Metal už Únia identifikovala ako ďalší názov spoločnosti Green Pine, ktorá je subjektom označeným OSN.

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
7.	CHOE Kwang Hyok		22.1.2018	Choe Kwang Hyok pôsobil ako zástupca spoločnosti Green Pine Associated Corporation, ktorá je subjektom označeným OSN. Choe Kwang Hyok bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako výkonný riaditeľ spoločnosti Beijing King Helong International Trading Ltd, čo je ďalší názov spoločnosti Green Pine. Bol tiež indentifikovaný skupinou expertov OSN ako riaditeľ spoločnosti Hong Kong King Helong Int'l Trading Ltd a prevádzkovateľ subjektu KĽDR s názvom Beijing representative office Korea Unhasu Trading Company, čo sú tiež ďalšie názvy spoločnosti Green Pine.
8.	KIM Chang Hyok alias: James Jin alebo James Kim	Dátum narodenia: 29.4.1963 Miesto narodenia: N. Hamgyong Cestovný pas č.: 472130058	22.1.2018	Kim Chang Hyok bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Pan Systems Pyongyang v Malajzii. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov. Zriadil viacero účtov v Malajzii v mene krycích spoločností „Glocom", ktorá je sama krycou spoločnosťou označeného subjektu Pan Systems Pyongyang.
9.	PARK Young Han		22.1.2018	Riaditeľ spoločnosti Beijing New Technology, ktorú skupina expertov OSN identifikovala ako kryciu spoločnosť spoločnosti KOMID. Spoločnosť KOMID, ktorú sankčný výbor označil v apríli 2009, je najväčším obchodníkom so zbraňami v KĽDR a hlavným vývozcom tovaru a zariadení súvisiacich s balistickými strelami a konvenčnými zbraňami Právny zástupca spoločnosti Guancaiweixing Trading Co., Ltd, ktorého skupina odborníkov OSN identifikovala ako odosielateľa zásielky vojenských položiek do Eritrey zadržanej v auguste 2012.
10.	RYANG Su Nyo	Dátum narodenia: 11.8.1959 Miesto narodenia: Japonsko	22.1.2018	Riaditeľ spoločnosti Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
11.	PYON Won Gun	Dátum narodenia: 13.3.1968 Miesto narodenia: S. Phyongan Služobný pas č.: 836220035 Cestovný pas č.: 290220142	22.1.2018	Riaditeľ spoločnosti Glocom, ktorá je krycou spoločnosťou Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov. Spoločnosť Glocom inzeruje rádiokomunikačné zariadenia pre vojenské a polovojenské organizácie. Pyon Won Gun bol tiež identifikovaný skupinou expertov OSN ako štátny príslušník KĽDR, ktorý prevádzkuje spoločnosť Pan Systems Pyongyang.

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
12.	PAE Won Chol	Dátum narodenia: 30.8.1969 Miesto narodenia: Pchjongjang (Pyongyang) Diplomatický pas č.: 654310150	22.1.2018	Pae Won Chol bol skupinou expertov OSN identifikovaný ako štátny príslušník KĽDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
13.	RI Sin Song		22.1.2018	Ri Sin Song bol skupinou expertov OSN identifikovaný ako štátny príslušník KĽDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
14.	KIM Sung Su		22.1.2018	Kim Sung Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Pan Systems Pyongyang v Číne. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
15.	KIM Pyong Chol		22.1.2018	Kim Pyong Chol bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako štátny príslušník KĽDR, ktorý pracuje pre spoločnosť Pan Systems Pyongyang. Spoločnosť Pan Systems Pyongyang je označená Úniou za napomáhanie obchádzaniu sankcií uložených Bezpečnostnou radou Organizácie Spojených národov tým, že sa pokúšala predávať zbrane a súvisiaci materiál do Eritrey. Spoločnosť Pan Systems je tiež kontrolovaná zo strany Reconnaissance General Bureau (Generálny úrad pre prieskum) a pracuje v jeho prospech, pričom Reconnaissance General Bureau je označený Organizáciou Spojených národov.
16.	CHOE Kwang Su	Tretí tajomník veľvyslanectva KĽDR v Južnej Afrike Dátum narodenia: 20.4.1955 Cestovný pas č.: 381210143 (doba platnosti do: 3.6.2016)	22.1.2018	Choe Kwang Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako zástupca spoločnosti Haegeumgang Trading Company. V tejto funkcii Choe Kwang Su podpísal zmluvu o vojenskej spolupráci medzi KĽDR a Mozambikom v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov. Táto zmluva sa týkala dodávky zbraní a súvisiaceho materiálu pre spoločnosť Monte Binga, ktorú kontroluje vláda Mozambickej republiky.
17.	PAK In Su alias: Daniel PAK	Dátum narodenia: 22.5.1957 Miesto narodenia: N. Hamgyong Diplomatický pas č.: 290221242	22.1.2018	Pak In Su bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako osoba zapojená do činností súvisiacich s predajom uhlia z KĽDR v Malajzii v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.

	Meno	Identifikačné údaje	Dátum označenia	Dôvody zaradenia
18.	SON Young-Nam	Prvý tajomník veľvyslanectva KĽDR v Bangladéši.	22.1.2018	Son Young-Nam bol identifikovaný skupinou expertov OSN ako osoba zapojená do pašovania zlata a iných položiek do KĽDR v rozpore so zákazmi uloženými rezolúciami Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov.“